

Landskap: *Småland* Upptecknat av: *Kvid Holmström*
 Härad: *Uppvidinge* Adress: *Grönvall, trikmåla*
 Socken: *Mjutsboda* Berättat av: _____
 Uppteckningsår: *1942* Född år _____ i _____

*"Svart-pella-joans" stadsresa
 Lina ben fr. kyrkogården*

Skriv endast på denna sida!

ACC. N:R M. 8707:1.

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid Lönnström
 Härad: Uppvidinge Adress: Grånäs Eriksmåla
 Socken: Ålgårdsböda Berättat av: Anders Peter Ahl (år 1860)
 Uppteckningsår: 1842 Född år 1828 i Gårds Hi. från Tek. Åruba.

LUNDS UNIV.
FOLKMINNES-
ARKIV

Här inom pålagda 10 bet. om Lantpellaligan
 hans Stadens sju Grånäs te, å för
 Sten å, om hon stä gick te, när han
 trott görde sig. Hät på en stasserak
 å hur han botade sloran
 mä å lära ett å di slöärs ben på
 Gellhåvela Gårdegar här Reslogens
 för Färdkamratern. Ynallagutän
 å Gellhåvela - å en å - ån go
 vänn Gralle Grullak - Här talas
 om folk som hame - å ty -
 Bannsthan på Skivrahall å
 Teak på Ornanäs - Gånas Norrby -
 å Gånas Lann - alla å - å sloran vären
 men deras minne Åruba - här - upptecknat

Skriv endast på denna sida!

M. 8707:2.

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid, Flanström
Härad: Uppvidinge Adress: Gränhall Eriksmåla
Socken: Ålgårdsböda Berättat av: Anders Petter Åker (år 1860)
Uppteckningsår: 1942 Född år 1828 i Södra Vi-kam. till Ålgårdsböda

Om barn hörde jag honom berätta många
historier - Han en stasresa till Tralshovna
Vi. då va så att Svart-pella-jönan to. te att
ätte som han vänt te - han hörde talas om
i tjörak - åt Städlarna varma mentai -
Tralshovna - i Tralmare - te - di namne
Städlarna Wäckijä - Bronnaly i Tralshovna?
ja när gång när då va ingte sak - ofta -
Sänkär gängen jätle förden Tralshovna, i Tralshovna
då hade han upprifra ett Ställe åt Norrbjörstån
te då hette "vervan" Stätlän va ingte stor -
männ en tall plankor läte annra så vack
skall han ha lika mö ätte sing Stäl - då skulle
han.

Ifyll endast ovanstående uppgifter!

2

Landskap: Småland M. 8707:3.
 Upptecknat av: Anders Holmström
 Härad: Uppvidlinge Adress: Gränhäll Eriksmåta (år 1860)
 Socken: Ålgårdsboda Berättat av: Anders Petter Asth (kam. tell. Ålgårda)
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1828 i Löbna Wi. Ytälmar Län

Lill - kassa - kalle skall mä, å han to lika mö
 stå le' mo glästa väjerna va löjta bli lit sijah
 Di Ytnehadle i väj förbi Bialite å sen nåtte Lantvägen
 åt Tralshranah, å Postade ve Emmabo - Fur å Trulry
 Lite knep ga - ah å vet, å Bra å ta te om stå
 behövdäs? hadel han lart å far - sin som han
 fätt neda prä, å Bomanskan som bodde på
 Yttrivarehall jämte Tralmare väjån Dä hövdäs nå
 som fram ätte å tjenele fatt å stå va Ytneall Agurtån
 oppfrå åstra, han skall te Stan han mä, män
 han hadde bara litet last mä sij ner, han skall
 åt Ågram å ha Ytneall te Lärbo å Lill - smårell
 Skall - han ha hem te Masse i Bälshall

Ifyll endast ovanstående uppgifter!

3

M. 8707:4.

Landskap: Småland Upptecknat av: David FlomströmHärad: Uppvidinge Adress: Gränham EriksmålaSocken: Ågultunda Berättat av: Anders Petter ErikUppteckningsår: 1942 Född år 1828 i Gränham i Uppvidingeborgs församling

De Gullhövda Tjörns stammade jagon te, å jesh
 ing på Tjörnehån - va skulle han stå? jo ifall
 Glästan tröttnade så skall han ha ett å de slääs
 ben te hans ifall Glästan tröttnade när han skall
 hem åt Algesbo - te baka - nu sett hemmars
 å ett ben, lände han, å då skulle han ställa
 hem en den gång längre fram - då skulle han
 Gassän lämnadäs när di kom te Stan te Pörs -
 å Glemmas ondradäs di hadde) hadde pruttat
 å va däre frå Gräskarna oli tjörde - - -
 Gullhanna Gralle tjörde föne somna te Gräffe Grälans
 Stant di te, jagans Gläst ble trögare å trögare -
 så Grann Agultän tökte att då passade att joan
 va ättant på monhån - Han jagon han sett va föne

Ifyll endast ovanstående uppgifter!

4

M. 8707:5.

Landskap: Soualand Upptecknat av: Arvid Holmström
 Härad: Uppvialinge Adress: Granhall Eriksmåla
 Socken: Ålgatböda Berättat av: Anders Petter Ahle (år - 1800)
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1828 i Södra Vi parntu Ålgatböda

→ Helsingfors ←

Yrarna ett bra stöcke bortåt ~~yr~~ yr - te, ja yahan
 tjär ni, ja stannar te, letak - lite, tjär ja
 himnar er, om ingte för si i Yrby, när ni
 Pustar der - ah di tjörde Gellhassa - Yrable före
 ah Yrvalagustän ätte hovan - - yahan kan
 Yträk sing häst över "lämmän" a sa, likrom för
 sak sjöls, sak svettar! a ingte längre kannän
 på Glemväg! dä si ingte mö ut, mätte ja kanna
 beta sej - du kunn dra - Derrnä så bann kan fast
 i selän appanför bettälän benätt han haclde lant
 men va mi? mä samma va dä som dä farett i Ylästän
 ja net inte vä - dä va te a sätta sig app på lassätt
 hvekt - äka! ja va säkian om att det gick äife
 stanna ve Yrby - va ingte a tänka från men
 i Fur? ja dä gick - före alla andra kunn kan
 det gick ing a ha sig lite på Bara galvättmä
 väskan om huätt när de annre antliän kunn va
 joan färde a tjorak -

Ifyll endast ovanstående uppgifter!

5

M. 8707:6.

Landskap: Småland

Upptecknat av: David Glanström

Härad: Uppvidinge

Adress: Gränhult Kyrkbygård

Socken: Klytbo

Berättat av: Anders Pettersson

Uppteckningsår: 1942

Född år 1828 i Lohra Viken till Klytbo år 1860

Tjörnsamratarna di glödde på var-orrak
 å orrade va stå vä fratt mä jöhans glätt?
 som stå nu va omät lett å följa mä, Yell-harsakalle
 han sa, han ha jont närting mä glättän stå
 å såbart stå å längu å följa mä an-män
 vi frammar ätte sak foat vi hingar kanske
 vi hingar an ve Kemmarstås i Wersvärak
 kanske ingte för än ve Tralsås i Bialite!
 där frå han ju lovah Ginkak sajter vi
 frammar sak mä stå vet ja - stå jock som
 di trodde has Tralsan tas stå ti när di fråste?
 jöhans sa han bara - si stå å så att glättän
 vet hem - Men nu skak vi ha sålrop te ästra
 å dem litle bitän hinner ni nag mä - nu tjör
 jän ja tjör - Ifyll endast ovanstående uppgifter! före hem te ästra Stanshult

M. 8707:7.

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid, Glanström
 Härad: Uppvidinge Adress: Quånham & Eriksmåla
 Socken: Ålgårdsöda Berättat av: Anders Petter Pettersson år 1800
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1828 i Gårdsöda församling Ålgårdsöda

Hemmesan? Jön eli fram hem tidigt på aftan
 en torsdag-morgon johan hade reda
 på jonas Norrby och hans Bedrefter
 om å få folk å tjäna i vätte på
 Glatte väjån, å jonas Lund som komme
 avbota må karar Tjäder och Orre att sk
 fram eli för jägaren va goah å prasta
 å Skjuta. Men om Bonmanskan som
 hans Far lärt en hel del av ja lå talar
 vi ingte om nu lå kan vi tala om i
 nästa Fästveska i Trimmer å dernia
 fests lå vachi tjärde Glen var te sett man
 johan lofte, att sam goah vannon had eli mö å
 (talar ve om ~ ~ ~)

4

M. 8707:8.

Landskap: Småland

Upptecknat av: David Holmström

Härad: Uppvidinge

Adress: Gränhall Emilsmåla

Socken: Ålgutbroda

Berättat av: Anders Petter Holm Cir 1860

Uppteckningsår: 1942

Född år 1829 i Södra Vikham Len Ålgutbroda

"
 "Innattagutän", han la ingett vislure på sennett
 När Leshabbakalle elermat, han mensläs
 och fröjte jahan och fesk u - an tile, Li du
 sa jahan clä va en gång ja va ute och tjörel,
 Glästen elro som han hatt hela vären å dra
 och jor så ingte mer än clä va som en liten grå
 fagull som flöj opp på ett ställe å for och
 flackstrade - när ja fram te cläla Paske
 ste jor å - och gese fram te hvitt på -
 Glästen to å an bettelän å sprattale jänan
 äjatt i Bettelän män ätte clä sak ble clä
 liv i Glästen och ja sa jahan ja fesk mej
 som en Pesti orfil sak ja ble tvettar, å att
 men clä va te å setta opp knekt å hålla reda
 på tammän nu seck clä li framman annan jock å ja
 å ha - utan å Svethjara Lemm

8

Landskap: Småland Upptecknat av: M. 8707:9. Arvid Holmström
 Härad: Uppvidlinge Adress: Grönhall Loviksmåla
 Socken: Algotåhola Berättat av: Mordens Peller Mtr (år 1880)
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1828 i Loila Wi ham ten Algotå

Väita stamma jag di å tulle ve om ah ha
 sälkrap - Nu hade di lika taska lass
 velliä, Plankor män Vinallagustän hade tatt
 bara tre Plankor för han väjade ingte ta
 predatt fullt lass - då va en tatt - stü -
 men i Ställät hade han en kappak
 skeske - bu - mä sak - hem för stän
 sak han vächrade mä å komma tjäna
 lika mä ändå sam di andre joneh, Välsän
 från Biakute? der jesh å få Bud - - -
 gahan kjörde före, så Gellhassa kalle ih -
 ättant Vinallagustän han vete attä har daks
 då va för han hade en klacka en stor
 en nerpackad i en korg fickur? mä di
 hade han ingte stå feck han ingte förr
 än han ble myndig så far hans män August
 mente har andra prästare, klockor så skak ja ha
 ifyll endast ovanstående uppgifter! *u der för hade han en tecken klacka*

9

M. 8707:10.

Landskap: Småland

Upptecknat av: Arvid Holmström

Härad: Uppvidinge

Adress: Grönhall Eriksmåla

Socken: Nygätthoda

Berättat av: Anders Petter Petri år 1860

Uppteckningsår: 1942

Född år 1828 i Södra Wiken till Nygäta

njog te stan fram di på en gång ah di fram
 sakvante sak då le mo kvällen ingen
 di hud strättat stå di skol man stå
 fram ett namn hos Tooms för Färvalfalk
 am di vell vilu saj en stan ah tätta
 sinna hästah pruttu ut nedåt — —
 Gell - smårell kastel stå fram stå
 mö om elan hang va Billi sex skelling
 valån sak stå tjynte di en bru Darb -
 må saj hemm hang va ju go å ha-ah
 vell di säljak sak tolv skelling då jock
 å få hemma - stå fram bli atstora
 förtjent ju - stå - fram stå, ve fyrantän
 fjörde di få stan å Marade på vätra
 dit oppnam Selhända fjörde di fjörde en
 gammal gab be sam lo å få åka - män nej
 fesk han - ja - han ni inte stå sa han slättene
 börte å hantra män de Fursbra Botude gåpan
 på stan å de enares slättar sen jock då å få åka
 fram

10

M. 8707: 11.

Landskap:

Gmälansl

Upptecknat av:

Arvid Holmström

Härad:

Uppsälunge

Adress:

Grönhall Leiksmåla

Socken:

Nyttivåla

Berättat av:

Anders Petter Nik (år 1860)

Uppteckningsår:

1942 -

Född år

1828 i Svöla Wi samtliga Algerbo

Ja va en som va bjänd onnar nam Yvall Gulab
han va i loj hemara ma Svartpällahjaken
han Gurade u hanan am korr eli bar saj
at ma trättgjörda släutar i joken te a börja ma
man sam ga vaim te loj han ju sa loj at oving
For fesk kedla på olä mäntu, a Romanskane
på Skivonahall a sa va elä en galke
sam manne lit han mä jonas Norby - a Tea
på orranäs For att eli döars ben skok ha göra
värkan skok eli bringas i ett snöre, a hängas
i glitt nerannäs vatten onnar en Broju
Skammare dess Bättre a när eli lemnade
ijän på sajlar te olä ställa Presan sa att dä
ingte va sent på nattan for dä hadde hänt
att dä jesk trätt a tjöra hem dä fesk eli väkna ma
Berätt stälde häm männ där gängän lojade joken
att han va hemme. lit ingan Galäis jesk ner
Ifyll endast ovanstående uppgifter! (Glatt a Glittonian här -